

伍氏公所贈伍慧芬公主大銀鼎一座

實事公司聖誕酒會

(雲訊)雲南實業實業公司東主伍澤濤、伍黃秀英伉儷，以喬遷奇花街一四五號自置樓宇新址，又適逢聖誕佳節，特於十二月十六日三時在該商號設酒會，邀請親友歡敘。中西工商銀行巨子，總裁行長，政府人員，律師界，專業人士及伍氏昆仲友好等，踴躍蒞賀，衣香鬢影，濟濟一堂，至為熱鬧。伍君伉儷，暨其女公子伍慧芬小姐及同事等，殷勤招待，各人舉杯敬飲，隨意品嘗，談笑風生，賓主暢樂。

雲南伍氏公所贈送該號名貴國畫一幅

又適逢香港無線電廣播電台駐雲記者特訪問伍慧芬小姐，並拍攝活動影片。準備於聖誕節期間在該電台電視播出。

安公司盛大酬賓

(雲訊)本市細街五百五十號華安國貨公司，是專營祖國國貨，最近該公司為酬謝顧客歷年光顧之雅意，由十二月十九日至十二月廿一日，凡購買各種商品一律九折優待。(白米、冰蝦除外)。另有特價商品供應，希各界僑胞留意，幸勿錯過機會。

陳韋聯結婚禮況

(雲訊)本埠華僑陳以發、陳海悅心夫婦，於十二月三日為長子陳輝煌先生，與溫寧加籍韋氏夫人之長女公子美智小姐，假雲南華人天主教會聖方濟堂舉行婚禮。由該堂神父主持。中西親友踴躍參加。同日下午六時半假座漢宮大酒樓筵開數十席，由新郎胞弟益鋒司儀。首由中西親友致詞。

對新翁夫婦，教子有方，新人之醫學成功禮贊

賀詞，音樂伴奏。後由新郎致謝詞。新翁姑熱心公益，捐助聖方濟天主堂五十元，聖方濟小學五十元，聖方濟攝影組五十元，中華文化中心五十元，陳穎川總堂五十元，至孝親公所五十元。再由虛神父祝詞，隨即出菜。席後復繼續音樂舞會至深夜。賓主盡歡。

關崇蔚翁定期出殯

(雲訊)此間龍崗義總公所主席關崇蔚君之嚴親崇蔚翁，諱榮茂，原籍廣東開平，赤坎沙地村人，平日慷慨好義，熱心公益，不奉於十二月十五日病逝醫院，積壽八十有四歲，親友聞訊，深為惋惜。關翁遺有妻妾司徒氏，及哲嗣煥堯，煥如，煥寧等，兒孫滿堂，堪稱福壽雙全。其遺體已定於十二月廿一日(星期三)下午一時，假座仙市殯儀館舉行喪禮，出殯歸土，卜葬於寶星路墓園云。

代柬

本總堂謹訂一九七八年一月一日(星期日)下午一時暨新舊職員交代典禮暨晚會。屆時請各分堂代表及昆仲伯叔姊妹姊妹同家屬屆時踴躍蒞臨助慶增光不勝感盼。

雲南鄭榮陽總堂同人敬約

本總堂謹訂一九七八年五月廿一日(星期日)舉行總堂成立五十週年紀念暨各分堂代表及昆仲伯叔姊妹姊妹依時踴躍蒞臨助慶聯歡大盛會云。

黃揚一鄭重聲明

關於十二月六日新民國報刊載黃揚一為華僑活動中心籌建委之事，本人一切不承認。同時本人不參加加拿大華商活動中心為會員。

尋人

在中國的親屬來信。在加拿大下落的，當事人或其知下落者，請與中國駐加拿大大使館聯繫。地址：The Embassy of The People's Republic of China in Canada, 415 St. Andrew St., Ottawa, (nt. K1N 5H3)

錦記市場

雲埠喜士定東街三六九號
SAVEWAY GENERAL GROCERY
369 E. HASTINGS STREET
VANCOUVER, B.C.

新屋樓上全層出租

三房一廳全部新地舖廚房齊備。
8083 E. 19 Ave. 電話 483-1107

新屋房出租

57夾舖房內廁浴供膳廚用合夫婦或女土租平電 321-6335 洽

沙省餐館賣

位於十一號公路和十五號公路交叉點，座位六十二，紅毛泥磚，四十六呎乘五十呎，在餐館後面，萬餘元可轉讓，租平批發，連實業賣也可以，有意過埠，可來電三〇六-二二二-二二〇一或來函 Box 40 Kelowna B.C. S0G 2N0

實事實業燕梳公司

代理置業投資汽車保險房產燕梳
本公司遷址啟事
啟者：本公司歷史悠久信用昭著。向蒙各界僑胞加意賜顧，至深感謝。現因業務擴大，原有地方不敷應用，特自置新址，遷往新址辦公。自本年九月六日起遷往新址辦公。舊址仍照常辦公。如荷 駕臨惠顧，毋任歡迎。

卡技利中型西餐館出讓

(一)生意旺盛每年毛利約壹十七萬元最合股份四人或大家庭式經營不用或少請人
(二)租平四年前訂下租約租期十年當時每平方呎租金只三元五角(現時每平方呎租金七至八元五角)倘有五年餘租期可節省租金約四萬元
(三)全餐館室內面積一千八百平方呎另有室外足夠寬大之停車場此餐館四年新
(四)備有一九七五年新買之送貨車一輛同餐館生意一齊出讓
有意營業者請用電話 (372 8444), (372-8433) 與黃希吾接洽

代柬

本總公所謹訂於本年十二月廿六日(星期一)下午一時舉行第廿八屆紀念聯歡晚會。潔治名點招待。同日下午五時半假座名園大酒家，陶陶大酒家歡慶聯歡。敬請多利埠僑胞踴躍蒞臨助慶。屆時踴躍蒞臨助慶。指示禮儀，藉增光寵。易勝榮幸。

雲南伍山總公所同人敬約

附註：凡所員年登六十五歲，男女老幼，免收席金，但必須登記於冊內，以備領取赴席券。
Yue Shan Society, 37 E. Pender St., Vancouver, B.C.

新聲戲院

SUN SING THEATRE
150 East Hastings St., Vancouver, Tel. 682-0724
地址：加拿大雲南華僑士廷東街一百五十號
每日下午一時半至晚上十一時半連續放映不清場

寶毫傢私公司

BERMOR FURNITURE
49 East Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone 684-5049

新屋房出租

三房一廳全部新地舖廚房齊備。
8083 E. 19 Ave. 電話 483-1107

新屋房出租

57夾舖房內廁浴供膳廚用合夫婦或女土租平電 321-6335 洽

沙省餐館賣

位於十一號公路和十五號公路交叉點，座位六十二，紅毛泥磚，四十六呎乘五十呎，在餐館後面，萬餘元可轉讓，租平批發，連實業賣也可以，有意過埠，可來電三〇六-二二二-二二〇一或來函 Box 40 Kelowna B.C. S0G 2N0

實事實業燕梳公司

代理置業投資汽車保險房產燕梳
本公司遷址啟事
啟者：本公司歷史悠久信用昭著。向蒙各界僑胞加意賜顧，至深感謝。現因業務擴大，原有地方不敷應用，特自置新址，遷往新址辦公。自本年九月六日起遷往新址辦公。舊址仍照常辦公。如荷 駕臨惠顧，毋任歡迎。

卡技利中型西餐館出讓

(一)生意旺盛每年毛利約壹十七萬元最合股份四人或大家庭式經營不用或少請人
(二)租平四年前訂下租約租期十年當時每平方呎租金只三元五角(現時每平方呎租金七至八元五角)倘有五年餘租期可節省租金約四萬元
(三)全餐館室內面積一千八百平方呎另有室外足夠寬大之停車場此餐館四年新
(四)備有一九七五年新買之送貨車一輛同餐館生意一齊出讓
有意營業者請用電話 (372 8444), (372-8433) 與黃希吾接洽

代柬

本總公所謹訂於本年十二月廿六日(星期一)下午一時舉行第廿八屆紀念聯歡晚會。潔治名點招待。同日下午五時半假座名園大酒家，陶陶大酒家歡慶聯歡。敬請多利埠僑胞踴躍蒞臨助慶。屆時踴躍蒞臨助慶。指示禮儀，藉增光寵。易勝榮幸。

雲南伍山總公所同人敬約

附註：凡所員年登六十五歲，男女老幼，免收席金，但必須登記於冊內，以備領取赴席券。
Yue Shan Society, 37 E. Pender St., Vancouver, B.C.

新聲戲院

SUN SING THEATRE
150 East Hastings St., Vancouver, Tel. 682-0724
地址：加拿大雲南華僑士廷東街一百五十號
每日下午一時半至晚上十一時半連續放映不清場

寶毫傢私公司

BERMOR FURNITURE
49 East Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone 684-5049

新屋房出租

三房一廳全部新地舖廚房齊備。
8083 E. 19 Ave. 電話 483-1107

新屋房出租

57夾舖房內廁浴供膳廚用合夫婦或女土租平電 321-6335 洽

沙省餐館賣

位於十一號公路和十五號公路交叉點，座位六十二，紅毛泥磚，四十六呎乘五十呎，在餐館後面，萬餘元可轉讓，租平批發，連實業賣也可以，有意過埠，可來電三〇六-二二二-二二〇一或來函 Box 40 Kelowna B.C. S0G 2N0